

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

HARMONISATION

OFFRE DE FORMATION MASTER

ACADEMIQUE/PROFESSIONNALISANT

Etablissement	Faculté / Institut	Département
Université BLIDA 2	Lettres et Langues	Français

Domaine : Lettres et Langues Étrangères

Filière : Langue Française

Spécialité : Littérature Générale et Comparée

Année universitaire : 2016-2017

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مواظمة

عرض تكوين ماستر

أكاديمي / مهني

القسم	الكلية/ المعهد	المؤسسة
الفرنسية	كلية الآداب و اللغات	جامعة البلدية 2

الميدان : الآداب و اللغات الأجنبية

الشعبة : لغة فرنسية

التخصص : الأدب العام و المقارن

السنة الجامعية: 2016-2017

SOMMAIRE

I - Fiche d'identité du Master	-----
1 - Localisation de la formation	-----
2 - Partenaires de la formation	-----
3 - Contexte et objectifs de la formation	-----
A - Conditions d'accès	-----
B - Objectifs de la formation	-----
C - Profils et compétences visées	-----
D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité	-----
E - Passerelles vers les autres spécialités	-----
F - Indicateurs de suivi de la formation	-----
G - Capacités d'encadrement	-----
4 - Moyens humains disponibles	-----
A - Enseignants intervenant dans la spécialité	-----
B - Encadrement Externe	-----
5 - Moyens matériels spécifiques disponibles	-----
A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements	-----
B- Terrains de stage et formations en entreprise	-----
C - Laboratoires de recherche de soutien au master	-----
D - Projets de recherche de soutien au master	-----
E - Espaces de travaux personnels et TIC	-----
II - Fiche d'organisation semestrielle des enseignement	-----
1- Semestre 1	-----
2- Semestre 2	-----
3- Semestre 3	-----
4- Semestre 4	-----
5- Récapitulatif global de la formation	-----
III - Programme détaillé par matière	-----
IV – Accords / conventions	-----

I – Fiche d'identité du Master
(Tous les champs doivent être obligatoirement remplis)

1 - Localisation de la formation :

Faculté (ou Institut) : Lettres et Langues

Département : Français

2- Partenaires de la formation *:

- autres établissements universitaires :

- Université de Batna

- Université d'Oran

- entreprises et autres partenaires socio économiques :

- Partenaires internationaux :

* = Présenter les conventions en annexe de la formation

3 – Contexte et objectifs de la formation

A – Conditions d'accès (*indiquer les spécialités de licence qui peuvent donner accès au Master*)

- Licences de français général (sur étude de dossiers)
- Licences de français – Option Littérature nouveau régime (sur étude de dossiers)
- Licences de français ancien régime (classique)

B - Objectifs de la formation (*compétences visées, connaissances pédagogiques acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes*)

Le programme de Master en Littérature Générale et Comparée s'étale sur deux ans et obéit aux objectifs suivants :

B. 1. Objectifs généraux

- Former au plan théorique et au plan pratique les enseignants ou futurs enseignants de français.
- Former des cadres pour les écoles de langues et les différentes institutions de coopération littéraire et culturelle
- Mettre en valeur des projets littéraires ou de développement innovants en liaison avec les différentes filières.
- Promouvoir la recherche en Littérature Générale et Comparée, notamment en partenariat avec d'autres départements de français.

B. 2. Objectifs spécifiques

Au terme de la formation, le formé sera capable de :

- Concevoir et élaborer théories et esthétiques narratives.
- Connaître et d'utiliser des outils multimédia pour l'enseignement de la littérature.
- Mener des recherches relatives aux Littératures francophones.
- Conduire des analyses de besoins en formation continue
- Comprendre et d'élaborer un référentiel de formation et de certification

En outre, des objectifs spécifiques sont pris en compte :

- La publication dans des revues spécialisées
- L'organisation et la participation à des événements relatifs à la littérature générale et comparée (séminaires, conférences, colloques ...)
- La mobilisation d'un réseau de praticiens compétents afin de disposer d'un terrain de recherche/action

C – Profils et compétences métiers visés (en matière d'insertion professionnelle
- maximum 20 lignes) :

- Dispenser des cours de Littérature générale aux niveaux B et C
- Dispenser des cours de Littérature comparée adaptés aux besoins des différents départements dans les établissements universitaires.
- Effectuer des recherches en Littérature Générale et comparée.
- Organiser et conduire des actions de promotion et de diffusion linguistiques
- Intervenir dans les formations scolaires et extrascolaires de langue étrangère tant dans un cadre institutionnel que sur le marché « privé » des langues.
- Analyser les situations, les publics et leurs besoins, à définir des objectifs pour une classe ou un dispositif donné et à proposer des approches méthodologiques adéquates.
- Cadrer leurs interventions par des analyses politiques, sociolinguistiques, anthropologiques, linguistiques, psycholinguistiques et culturelles des situations éducatives concernées.
- Utiliser les technologies de l'information et de la communication, notamment les ressources multimédia existantes pour l'enseignement-apprentissage des langues.

D- Potentialités régionales et nationales d'employabilité des diplômés

- Différents départements de l'enseignement supérieur
- Education nationale
- Écoles privées (de plus en plus répandues à l'échelle nationale)
- Centres de perfectionnement en langue
- Écoles de langues

E – Passerelles vers d'autres spécialités

- Vers tous les masters de français
- Dans une optique de recherche, les titulaires de master pourraient très bien envisager une thèse dans un des domaines suivants :
- Littérature Générale
- Littérature Comparée
- Études en Littératures francophones
- Didactique du Texte littéraire

F – Indicateurs de suivi de la formation

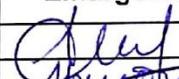
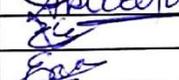
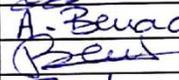
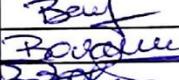
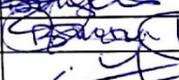
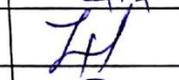
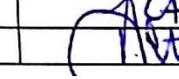
- Rapports des comités pédagogiques et des équipes de formation du département.
- Rapports du comité scientifique du département
- Rapports de stage
- Projet de fin d'études
- Soutenance devant jury du projet de fin d'études
- Évaluation continue
- Pourcentages de réussite et employabilité

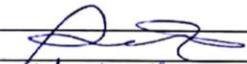
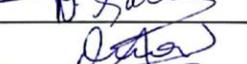
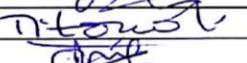
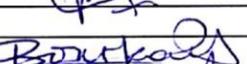
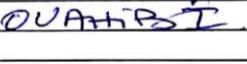
G – Capacité d'encadrement (donner le nombre d'étudiants qu'il est possible de prendre en charge)

La formation en Littérature Générale et Comparée ne pourra en aucun cas prendre en charge plus de 35 étudiants. Cela étant relié à l'encadrement pédagogique et scientifique dont dispose le département de français.

4 – Moyens humains disponibles

A : Enseignants de l'établissement intervenant dans la spécialité :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement
ACI Ouardia	Licence en didactique du FLE	Doctorat en didactique du FLE	MCB	Cours + TD	
AKMOUN Houda	Licence en didactique du FLE	Doctorat en didactique du FLE	MCB	Cours + TD	
AMRANI Hatem	Licence en Lettres & littérature	Magister en Littérature	MAA	Cours + TD	
ATTA Ahmed	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAB	Cours + TD	
BENACHENHOU Assya	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
BENBRAHIM Samia	Licence en Lettres & littérature	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
BENCHOUBANE Mouna	Licence en Lettres & littérature	Magister en Littérature	MAA	Cours + TD	
BOUANANE Soumya	Licence en Lettres & littérature	Magister en Littérature	MAA	Cours + TD	
BOUGLIMINA Mustapha	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAB	Cours + TD	
BOURIDANE Hadj	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAB	Cours + TD	
BOUZENADA Leila	Licence en Lettres & littérature	Magister en Littérature	MAA	Cours + TD	
BOUCHAMAA Nadjia	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
BOUKHANNOUCHE F. Lamia	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
FERROUKHI Karima	Licence en didactique du FLE	Doctorat en didactique du FLE	MCB	Cours + TD	
HABET Djazia	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
HAMDAD BOUZID Chanez	Licence en Lettres & littérature	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
HACHADI Samir	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
ILLOUL CHABANE Mahdi	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
KOUIDER RABAH Sarah	Licence en Lettres & littérature	Doctorat en littérature	MCB	Cours + TD	
KHELLAF Ibtisem	Licence en Traduction	Magister en traduction	MAA	Cours + TD	
LAISSAOUI Abdelnasser	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
LALLEUG Mohamed	Licence en didactique du FLE	Doctorat en didactique du FLE	MCB	Cours + TD	

MAKHLOUF Leila	Licence en Lettres & littérature	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
MENGUELLAT Hakim	Licence en Lettres & littérature	Doctorat en didactique du FLE	MCA	Cours + TD	
MOULOUDJ Rym	Licence en Lettres & littérature	Magister en Littérature	MAA	Cours + TD	
MOUSSAOUI Nassima	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
MAHAMMED OUALI Djamila	Licence en Sciences du langage	Magister en Sciences du langage	MAB	Cours + TD	
MILOUDI Mohamed	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAB	Cours + TD	
SAHARI Aicha	Licence en littérature	Magister en littérature	MAB	Cours + TD	
SAHRAOUI Sid-Ali	Licence en didactique du FLE	Doctorat en didactique du FLE	MCB	Cours + TD	
SACI BOURKAIB Nawel	Licence en didactique du FLE	Doctorat en didactique du FLE	MCB	Cours + TD	
SAIDOUN Souad	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
TRABELSI Abderezzak	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
OUAHIB Iméne	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	
ZEHARAOUI Meriem	Licence en Lettres & littérature	Doctorat en littérature	MCB	Cours + TD	
ZIANE Naciba	Licence en didactique du FLE	Magister en didactique du FLE	MAA	Cours + TD	

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

B : Encadrement Externe :

Etablissement de rattachement : Université ALGER 2

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement
ABDOUN Ismaïl	Licence en littérature	Doctorat en littérature	Professeur	Séminaires	
BRERHI Afifa	Licence en littérature	Doctorat en Littérature	Professeur	Séminaires	
KRIM Nawel	Licence en littérature	HDR en littérature	MCA	Séminaires/Encadrements de mémoires	

Etablissement de rattachement : Université BLIDA 2

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement
BEKKAT AMINA	Licence en littérature	Doctorat en littérature	Professeur	Cours+Séminaires	

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

5 – Moyens matériels spécifiques disponibles

A- Laboratoires Pédagogiques et Equipements : Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

Intitulé du laboratoire :

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	Observations
	Micro-ordinateurs	25	1
	Data show	03	2
	Poste TV	1	3
	Salle de reprographie	1	4
	Micro-ordinateurs	25	1
	Data show	03	2

B- Terrains de stage et formation en entreprise :

La formation de master Littérature générale et comparée ne nécessite pas de stage.

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage

C- Laboratoire(s) de recherche de soutien au master :

Chef du laboratoire	
N° Agrément du laboratoire	
Date : 28/04/2016	
Avis du chef de laboratoire : A.F.	

Chef du laboratoire	
N° Agrément du laboratoire	
Date :	
Avis du chef de laboratoire:	

D- Projet(s) de recherche de soutien au master :

Intitulé du projet de recherche	Code du projet	Date du début du projet	Date de fin du projet

E- Espaces de travaux personnels et TIC :

- Bibliothèque centrale.
- Salles de lecture
- Centre de calcul
- Laboratoires de langues

II – Fiche d'organisation semestrielle des enseignements

(Prière de présenter les fiches des 4 semestres)

1- Semestre 1 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentales									
Lecture critique 1.	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Courants littéraires 1	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Genres littéraires 1	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Littératures francophones 1	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Analyse du discours 1	22h30	01h30				1	2		*
UE méthodologie									
Méthode de la recherche1	45h00		3h			2	4		*
Théories et méthodes de l'écrit littéraire 1	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
TICE	15h00		01h00			1	1		*
UE découverte									
Psychologie cognitive	22h30	01h30				1	1	*	
Didactique du texte littéraire	22h30	01h30				1	1		*
UE transversales									
Anglais	22h30		01h30			1	1		*
Total Semestre 1	375h	13h30	11h30			17	30		

2- Semestre 2 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentales									
Lecture critique 2	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Courants littéraires 2	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Genres littéraires 2	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Littératures francophones 2	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Analyse du discours 2	22h30	01h30				1	2		*
UE méthodologie									
Méthode de la recherche 2	45h00		3h			2	4		*
Théories et méthodes de l'écrit littéraire 2	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
TICE 2	15h		01h00			1	1		*
UE découverte									
Sémiologie	22h30	01h30				1	1	*	
Didactique du texte littéraire	22h30	01h30				1	1		*
UE transversales									
Ethique et déontologie	22h30		01h30			1	1	*	
Total Semestre 2	375h	13h30	11h30			17	30		

3- Semestre 3 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentales									
Lecture critique 3	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Courants littéraires 3	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Littératures comparées	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Littératures francophones 3	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Analyse du discours 3	22h30	01h30				1	2		*
UE méthodologie									
Technique rédactionnelle du mémoire	22h30		3h			2	4		*
Théories et méthodes de l'écrit littéraire 3	45h00	01h30	01h30			2	4	*	*
Pratiques communicationnelles	15h00		01h00			1	1	*	
UE découverte									
Sémiotique	22h30	01h30				1	1		*
Psychopédagogie	22h30	01h30				1	1		*
UE transversales									
Législation scolaire	22h30	01h30				1	1	*	
Total Semestre 3	375h	13h30	11h30			17	30		

4- Semestre 4 :

Domaine : Lettres et langues étrangères
Filière : Langue Française
Spécialité : Littérature Générale et Comparée

Stage en entreprise sanctionné par un mémoire et une soutenance.

	VHS	Coeff	Crédits
Mémoire	751H	17	30
Total Semestre 4	751H	17	30

5- Récapitulatif global de la formation : (indiquer le VH global séparé en cours, TD, pour les 04 semestres d'enseignement, pour les différents types d'UE)

VH \ UE	UEF	UEM	UED	UET	Total
Cours	337h30	67h30	135h00	00h00	540h00
TD	270h00	315h00	00h00	67h30	652h30
TP	/	/	/	/	/
Travail personnel	741h00	360h	15h00	08h00	1124h00
Autre (Mémoire)	450h30	225h30	45h00	22h30	751h00
Total	1800h	968h00	195h00	98h00	3000h
Crédits	72	36	8	4	120
% en crédits pour chaque UE	60%	30%	6.66%	3.33%	100%

III - Programme détaillé par matière (1 fiche détaillée par matière)

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Lecture critique 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENCHOUBANE Mouna

Objectifs de l'enseignement :

- Donner à l'étudiant les outils théoriques nécessaires pour lire, comprendre et analyser n'importe quel type de texte littéraire.

Connaissances préalables recommandées :

- Maîtriser les modules d'étude de textes littéraires et d'étude de textes de civilisation.
- Avoir lu des textes littéraires de différents genres et de différents courants littéraires.

Contenu de la matière :

- Qu'est-ce que le paratexte.
- La contextualisation du texte littéraire.
- Réflexion autour de l'auteur/ écrivain.
- Etude et application des schémas littéraires :
 - Le schéma de communication
 - Le schéma quinaire (narratif)
 - Le schéma actanciel

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Achour, C. & Bekkat, A., *Convergences Critiques 2 : Clefs pour la lecture des récits*, éditions du Tell, Blida, 2002.
- Achour, C. & Rezzoug, S., *Convergences Critiques 1*, OPU, Alger, 1990.
- Barthes, R., Hamon, P., Riffaterre, M. & Watt, I., *Littérature et réalité*, éd : Seuil, Paris, 1982.
- Barthes, R., *Le degré zéro de l'écriture*, éd : Seuil, Paris, 1972.
- Genette, G., *Figures I*, col : Tel Quel, éd : Seuil, Paris, 1966.
- Genette, G., *Figures II*, col : Tel Quel, éd : Seuil, Paris, 1969.
- Genette, G., *Figures III*, col : Tel Quel, éd : Seuil, Paris, 1972.
- Goldenstein, J., *Pour lire le roman : Initiation à une lecture méthodique de la fiction narrative*, éd : J. Duculot, Paris-Gembloux, 1983.
- Reuter, Y., *Introduction à l'analyse du roman*, col : Lettres Sup., éd : Armand Colin, Paris, 2005.

- www.fabula.org
- www.limag.fr

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Courants littéraires 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: Dr. ZEHARAOUI Meriem

Objectifs de l'enseignement :

- Préparer les étudiants à la lecture et à l'analyse des textes littéraires du XVI^e au XVIII^e siècle.
- Connaissance des grands textes et familiarisation avec les auteurs marquants de cette période.

Connaissances préalables recommandées :

- Connaissances partielles des mouvements culturels et historiques qui ont traversé la France du Moyen Age au XVIII^e siècle. (Vu en licence « cultures et civilisations 1 »)

Contenu de la matière :

- Les idées humanistes
- XVI^e siècle : le théâtre classique : étude d'une comédie et d'une tragédie classiques
- La philosophie des Lumières

Mode d'évaluation : Contrôle continu & examen

Références :

- Jean-Charles Darmon et Michel Delon, *Histoire de la France littéraire*, Classicismes XVIIe-XVIIIe siècles, PUF, Quadrige, 2006.
- Béatrice Didier, *Histoire de la littérature française du XVIIIe siècle*, P.U. Rennes, 2003.
- Nicole Masson, *Histoire de la littérature française du XVIIIe siècle*, Champion, coll. Unichamp-Essentiel, 2003.
- Jacques Schérer, *La Dramaturgie classique*, Nizet, 1950
- Pierre Larthomas, *Le Théâtre en France au XVIIIe siècle*, Que-sais-je, 1980

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Genres littéraires 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : AMRANI Hatem

Objectifs de l'enseignement

- A l'issue de cette séquence d'enseignement, l'étudiant devrait reconnaître les critères discursifs mettant en place la notion générique, pouvoir remonter aux origines des genres, et par-là déterminer la spécificité du discours littéraire.

Connaissances préalables recommandées

- Etre initié au texte fictionnel et aux registres de langue

Contenu de la matière :

- La notion de genre du discours
- Origines des genres
- La littéarité

Mode d'évaluation : Contrôle continu & examen

Références

- Aristote, *La Rhétorique (Trad. Du Grec Par Norbert Bonafos)* (Paris: A. Durand, Libraire, 1856).
- COMPAGNON, *La notion de genre*, Collège de France, 2001.
- TODOROV, *Les genres du discours (Poétique)*, Seuil, Paris, 1978.
- Genette, Gérard, *Introduction à l'architexte* (Paris: Editions du Seuil, 1979).
- Gérard Genette, *Palimpsestes. La Littérature Au Second Degré* (Paris: Editions du Seuil, 1982).
- Samoyault, Tiphaine, *L'intertextualité, mémoire de la littérature* (Paris: Nathan, 2001).
- Jolles, André, *Formes simples*, (Paris : Editions du Seuil, 1972).
- BLANCHOT, Maurice, *Le Livre à venir*, (Paris : Gallimard, 1959).

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : littératures francophones 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : Dr KOUIDER RABAH Sarah

Objectifs de l'enseignement :

- Ce cours a pour objectif d'offrir une vue d'ensemble de la littérature francophone maghrébine en développant, dans un premier temps, les thématiques abordées par les écrivains précurseurs, puis, en étudiant ses caractéristiques et la variété des procédés désignés aux sein des textes qui la composent.

Connaissances préalables recommandées :

- Une bonne connaissance de la littérature française en particulier au XIX et XXème siècles.

Contenu de la matière :

- Le roman ethnographique/autobiographique : étude critique.
- Portraits intimes et misères sociales : description des colonisateurs/colonisés.
- La guerre d'Algérie : stratégies de représentation.
- Les indépendances : libération de la langue et quête identitaire.
- Renouvellement des formes dans le roman maghrébin du XXème siècle.
- L'auteur maghrébin francophone face à la « post-colonie » : concept, écriture(s), lignes de fuite ?

Mode d'évaluation : Contrôle continu & examen

Références :

- Arnaud, Jacqueline, Recherches sur la littérature maghrébine de langue française, Paris, éd. Publisud, 1986.
- Bonn, Charles, La Littérature algérienne de langue française et ses lectures, Naaman, Shrbrooke, 1974.
- Déjeux, Jean, Maghreb : littératures de langue française, Paris, L'Harmattan, 1993.
- Dictionnaire des écrivains algériens de langue française, Sous la direction de Amina Azza-Bekkat, 1990-2010, Alger, éd. Chihab, 2014.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée

Matière : Analyse du discours 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENBRAHIM Samia

Objectifs de l'enseignement :

- Acquérir une compétence en matière d'analyse du discours en s'appuyant sur les caractéristiques de chaque type. - Déceler dans un discours, les non dits et les intentions du locuteur

Connaissances préalables recommandées :

- Types de discours - Analyse d'une situation de communication

Contenu de la matière :

- Introduction : notions opératoires et catégories descriptives pour l'analyse du discours.
- Développement : mise en œuvre des notions et des catégories sur des corpus de textes produits dans des conditions comparables.
- Mise en pratique : réalisation de travaux à partir de matrices discursives (production individuelle facultative à partir d'une série de textes écrits)

Mode d'évaluation : Examen

Références :

- Adam J.-M : *Les textes : Types et Prototypes*, Nathan 1992, Paris
- Austin J. L : *Quand dire c'est faire*, Seuil 1970, Paris
- Bally Ch. : b.- *Traité de stylistique française*, Librairie de l'Université, 5e éd, vol I, 1970, Genève
- Bakhtine M. : *Le marxisme et la philosophie du langage*, Minuit 1977, Paris
- Benveniste E. : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard 1966, T.1, Paris
- Benveniste E. : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, 1974, T.2, Paris
- Ducrot O. : *Dire et ne pas dire*, Hermann, 3e ed 1998, Paris
- Ducrot O. : *Les mots du discours*, Minuit 1980, Paris
- Ducrot O. : *Le dire et le dit*, Minuit 1984, Paris

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Méthodologie de la recherche en littérature 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENCHOUBANE Mouna

Objectifs de l'enseignement :

- Initier les étudiants aux aspects théoriques de la recherche littéraire.

Connaissances préalables recommandées :

- Savoir identifier et réfléchir autour d'un objet de recherche.
- Savoir organiser et planifier un travail de recherche.

Contenu de la matière :

- Identifier et définir un objet de recherche.
- Choisir et définir son corpus d'étude.
- Comment définir sa problématique.
- Comment constituer un plan préalable.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Rouveyran, J-C., *Le guide de la thèse Le guide du mémoire*, Maisonneuve & Larose éditions, Paris, 2001.
- Beaud, M., *L'art de la thèse*, Casbah, Alger, 2005.
- Cislaru, G. & co, *L'écrit universitaire en pratique*, De Boek, Paris, 2011.
- Ministère français de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, *Guide pour la rédaction et la présentation des thèse*, Paris 2007.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Théories et méthodes de l'écrit littéraire 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : Dr KOUIDER RABAH Sarah

Objectifs de l'enseignement :

- Ce cours a pour objectif d'enseigner des théories essentielles et des pratiques d'analyse efficaces dans un cursus littéraire. Suivant une recension de méthodes de critique littéraire et un certain nombre de grilles d'analyse, cette matière vise à consolider des outils structurels acquis précédemment pour une meilleure appréhension du texte littéraire. Les enseignements proposés sont de plus signifiants, car connectés au contenu des autres matières du présent canevas de Master/littérature.

Connaissances préalables recommandées :

- Une bonne connaissance de l'histoire de la littérature française et des théories de critique littéraire qui la fondent.

Contenu de la matière :

- Savoir rédiger l'analyse d'un texte littéraire par le biais du commentaire littéraire/composé.
- Intégrer des citations, des illustrations.
- Lecture et écriture.
- Les pactes de lecture.
- L'étude de quelques incipit caractéristiques.
- Réalité, fiction, vraisemblance.
- A la recherche d'un autre réel : les symboles.
- Alternance et combinaisons du discours et du récit.
- Mimésis et diégésis.
- La constitution du récit : ses grandes parties.
- La focalisation dans le récit.
- La description dans le récit.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Jouve, Vincent, *Poétique du roman*, Paris, éd. Armand Colin, 2014.
- Milly, Jean, *Poétique des textes, Une introduction aux techniques et aux théories de l'écriture littéraire*, Paris, éd. Armand Colin, 2005.
- Reuter, Yves, *Introduction à l'analyse du roman*, Paris, éd. Bordas, 1991.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : TICE – Littérature 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: AMRANI Hatem

Objectifs de l'enseignement :

- Au terme de ce cours, l'étudiant devrait maîtriser l'outil informatique orienté recherche en sciences humaines, et l'adapter à ses besoins en matière de recherche scientifique durant son cursus en Master et au-delà.

Connaissances préalables recommandées :

- Notions de base en informatique

Contenu de la matière :

- Présentation de Microsoft Word :
- Saisie du texte, police de caractère et paragraphes
- Hiérarchisation des titres
- Manipulation des tableaux
- Manipulation/personnalisation des Styles
- Page de garde
- Automatisation table des matières
- Champs et liens/signets

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

Logiciels :

- Traitement de texte : Microsoft Word 2010 et plus ou OpenOffice 4 et plus
- Gestion référence bibliographiques (disponibles seulement en version anglaise):
 - Thomson Reuters EndNote X3 ou plus
 - Mendeley Desktop 1.5 et plus (version anglaise)

Livres

- Murray, Katherine, *Microsoft Word 2010 inside out*, USA, Microsoft Press, 2010, 910 pp.(anglais)
- Philippe Moreau, *Word 2010 Avancé: Formation avec cas pratiques*, Paris, Eyrolles, 2011.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : psychologie cognitive

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : ZIANE Nassiba

Objectifs de l'enseignement :

- Connaitre le fonctionnement des processus cognitifs mis en jeu au cours de la compréhension en lecture du texte littéraire.
- Permettre aux futurs enseignants de littérature chargés de développer des compétences en compréhension écrite, de mettre en place des systèmes d'aide à la compréhension de ce type de texte.

Connaissances préalables recommandées :

Notions de base en psycholinguistique cognitive (3AL), en littérature et en linguistique.

Contenu de la matière :

- La compréhension du texte narratif :
- les opérations cognitives impliquées
- les difficultés de l'apprenti-lecteur en compréhension du texte narratif.
- les modalités de remédiation
 - Procédures d'intervention sur le lecteur
 - Procédures d'intervention sur le couple lecteur-texte
 - Procédures métacognitives

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Jean Ecalle, Annie Magan, *L'apprentissage de la lecture et ses difficultés*, Dunot, 2015
- Marie Dominique Gineste, Jean François le Ny, *La psychologie du langage : de la reconnaissance à la compréhension*, 2002
- Cristina Tamas et Monica Vlad, *Lecture et compréhension du sens des textes*, Synergies, 2010.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Didactique du texte littéraire 1

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BOUCHAMMA Nadja

Objectifs de l'enseignement :

- Initier l'apprenant à la didactique des langues et à la didactique de la littérature : Mise au point sur la place/ statut du texte littéraire dans l'enseignement du français langue maternelle (rappel historique) et étrangère.
- Expliciter le rôle du texte littéraire dans le développement de la compétence de communication, notamment par la prise en compte des dimensions référentielle et socioculturelle.

Connaissances préalables recommandées :

- Maîtrise des notions : compétence de communication, lecture/ compréhension de l'écrit.

Contenu de la matière :

- Définition du texte littéraire : caractéristiques / spécificités du texte littéraire.
- Statut / place du texte littéraire à travers les différentes méthodes d'enseignement / apprentissage du FLM / FLE.
- L'exploitation du texte littéraire en classe de FLE : Le texte littéraire comme outil pédagogique.
 - o Enseigner la littérature ou en faire la critique ?
 - o Interpréter un texte ou lui donner un sens ?
 - o Problématique du choix du texte.
- Littératures et cultures : La place de l'enseignement / apprentissage de la littérature dans la didactique de l'interculturel.
 - o Une démarche interculturelle en classe de FLE.
 - o Une démarche anthropologique de la littérature.
- Activités de classe :
 - o Lecture réflexive et observation du fonctionnement des textes
 - o Analyse des manuels de FLE : choix des textes littéraires proposés à l'étude.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Albert, M.C., Souchon, M. 2000, *Les textes littéraires en classe de langue*. Paris, Hachette.
- Bouguerra T., 2008, « Littérature et didactique : une histoire d'amours et de désamours ». In *Du littéraire : Analyse sociolinguistique et pratiques didactiques*. P.U., Méditerranée.
- Collès, L. 1994, *Littérature comparée et reconnaissance interculturelle ?* Bruxelles, De Boeck-Duculot.
- DUFFAYS, J.-L., GEMENNE, L. et al. 1996, *Pour une lecture littéraire. Approches historique et théorique. Propositions pour la classe de français*. Bruxelles : De Boeck/Duculot.
- Estéoule-Exel, M.H. 1993, *Le texte littéraire dans l'apprentissage du français langue étrangère*. Thèse de Doctorat. Université Stendhal Grenoble.
- Kadik, D. 2002, *Le texte littéraire dans la communication didactique en contexte algérien. Le cas des manuels de français dans l'enseignement fondamental et secondaire*. Thèse de Doctorat. Université Franche-Comté.
- Lebrun, M. 2002, *Théories et méthodes pédagogiques pour enseigner et apprendre*. Bruxelles, De Boeck Université.
- Marlair, S. & Dufays, J.-L. 2008, « Quels gestes dans la classe pour quel enseignement de la littérature? Regards sur quatre leçons de 5e année du secondaire ». In *D. Bucheton, & O. Dezutter (Ed.), Le développement des gestes professionnels dans l'enseignement du français. Un défi pour la recherche et la formation*, Bruxelles, De Boeck.
- Oriol-Boyer, C. 1990, « Pour une didactique du français langue et littérature ». In *Le Français dans le Monde* 237, nov. /déc. 1990.
- Séoud, A. 1997, *Pour une didactique de la littérature*. Paris, Didier.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Anglais.

Semestre : 1

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière :

Objectifs de l'enseignement

- Renforcer et consolider les connaissances antérieures des étudiants.
- Permettre à l'étudiant de s'exprimer dans différentes situations.

Connaissances préalables recommandées

- A ce niveau, l'étudiant devrait être apte à comprendre un discours oral.

Contenu de la matière :

Afin d'amener l'apprenant à s'exprimer et à comprendre un discours oral en anglais, différentes activités seront proposées par l'enseignant précédées de quelques cours théoriques sur les stratégies d'écoute et les différentes situations de communication.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références

- MARCHETEAU M., 2009, 40 leçons pour parler anglais, éditions Langue pour Tous, 416 pages.
- BONNEROT A-M, 2003, Conjugaison anglaise, J'ai lu éditions, 128 pages.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Lecture critique 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENCHOUBANE Mouna

Objectifs de l'enseignement :

- Donner à l'étudiant les outils théoriques nécessaires pour lire, comprendre et analyser n'importe quel type de texte littéraire.

Connaissances préalables recommandées :

- Maîtriser les modules d'étude de textes littéraires et d'étude de textes de civilisation.
- Avoir lu des textes littéraires de différents genres et de différents courants littéraires.

Contenu de la matière :

- Autour du personnage.
- L'énonciation / la narration.
- La spatialité / signification des lieux.
- Les temporalités des textes littéraires.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Achour, C. & Bekkat, A., *Convergences Critiques 2 : Clefs pour la lecture des récits*, éditions du Tell, Blida, 2002.
- Achour, C. & Rezzoug, S., *Convergences Critiques 1*, OPU, Alger, 1990.
- Auraix-Jonchiere, P. & Montandon, A., *Poétique des lieux*, éd : Presses Universitaires Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, 2004.
- Bachelard, G., *La poétique de l'espace*, éd : Quadrige, PUF, Paris, 1945.
- Barthes, R., Hamon, P., Riffaterre, M. & Watt, I., *Littérature et réalité*, éd : Seuil, Paris, 1982.
- Barthes, R., *Le degré zéro de l'écriture*, éd : Seuil, Paris, 1972.
- Genette, G., *Figures I*, col : Tel Quel, éd : Seuil, Paris, 1966.
- Genette, G., *Figures II*, col : Tel Quel, éd : Seuil, Paris, 1969.
- Genette, G., *Figures III*, col : Tel Quel, éd : Seuil, Paris, 1972.
- Goldenstein, J., *Pour lire le roman : Initiation à une lecture méthodique de la fiction narrative*, éd : J. Duculot, Paris-Gembloux, 1983.
- Reuter, Y., *Introduction à l'analyse du roman*, col : Lettres Sup., éd : Armand Colin, Paris, 2005.
- www.fabula.org

- www.limag.fr

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Courants littéraires 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: Dr ZEHARAOUI Meriem

Objectifs de l'enseignement :

- Connaître précisément les passages-clés de l'œuvre et être capable d'en montrer les enjeux littéraires

Connaissances préalables recommandées :

- Connaissances partielles des mouvements culturels et historiques qui ont traversé la France au XIX^e siècle (vu en licence dans le module « cultures et civilisations »)

Contenu de la matière :

- La poésie romantique
- Le roman réalisme et naturaliste : étude de romans fondateurs
- la nouvelle au XIX^e siècle en France

Mode d'évaluation : Contrôle continu et examen

Références :

- Henri Mitterand, *Littérature au XIX siècle. Textes et documents*, Nathan, 1991.
- Sylvie Thorel-Cailleteau, *Réalisme et Naturalisme*, Hachette, coll. « Les Fondamentaux », 1998.
- Philippe Dufour, *Le Réalisme*, Paris, Presses universitaires de France, coll. « Premier cycle », 1998
- [Henri Mitterand](#), *Zola et le Naturalisme*, PUF, coll. « Que sais-je ? », 1986
- Yves Chevrel, « Naturalisme », dans *Encyclopædia Universalis (lecture en ligne)*

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Genres littéraires 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE

Enseignant responsable de la matière : AMRANI Hatem

Objectifs de l'enseignement

- Au terme de cette partie du cours, l'apprenant pourra avec une certaine facilité reconnaître la particularité du discours littéraire, considérer l'existence plusieurs espèces littéraires en prenant en considération, dans un premier temps, la notion de pureté générique.

Connaissances préalables recommandées

- Etre initié au texte fictionnel et aux registres de langue

Contenu de la matière :

- Le genre littéraire
- Les genres littéraires
- Notion de pureté générique

Mode d'évaluation : Contrôle continu & examen

Références

- Aristote, *La Rhétorique (Trad. Du Grec Par Norbert Bonafos)* (Paris: A. Durand, Libraire, 1856).
- COMPAGNON, *La notion de genre*, Collège de France, 2001.
- TODOROV, Tzvetan, *Les genres du discours (Poétique)*, Seuil, Paris, 1978.
- Genette, Gérard, *Introduction à l'architexte* (Paris: Editions du Seuil, 1979).
- Gérard Genette, *Palimpsestes. La Littérature Au Second Degré* (Paris: Editions du Seuil, 1982).
- Samoyault, Tiphaine, *L'intertextualité, mémoire de la littérature* (Paris: Nathan, 2001).
- Jolles, André, *Formes simples*, (Paris : Editions du Seuil, 1972).
- BLANCHOT, Maurice, *Le Livre à venir*, (Paris : Gallimard, 1959).

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : littératures francophones 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: Dr MOULOUDJ Rim

Objectifs de l'enseignement :

- Ce cours a pour objectif d'offrir une vue d'ensemble de la littérature francophone subsaharienne en cernant, dans un premier temps, sa naissance et son évolution, puis, en explorant ses spécificités et la variété des stratégies qu'elle met en place.

Connaissances préalables recommandées :

- Une bonne connaissance de la littérature française en particulier au XIX et XXème siècles.

Contenu de la matière :

- Retour sur les conditions d'émergence des littératures francophones subsahariennes.
- La négritude apports et limites.
- Naissance et évolution du roman.
- Les grands axes romanesques de « la première génération » d'écrivains africains : entre roman d'éducation et roman historique
- Les romans de « la deuxième génération » :
- Du désenchantement au renouvellement des formes scripturaires

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Chevrier, Jaques : *Littérature africaine Histoire et grand thèmes*, Hatier, Paris, 1990.
- Chevrier, Jaques : *La littérature nègre*, Armand Colin, Paris, 1999.
- Kimoni, Iyay *Destin de la littérature Nègro-Africaine ou problématique d'une culture*, Presses universitaires du Zaïre, Kinshasa, 1975
- Midiohouan, Guy Ossito *L'idéologie dans la littérature Nègro-Africaine d'expression française*, L'Harmattan, Paris, 1986
- Ndiaye Christiane, *Introductions aux littératures francophones*, Presses de l'université de Montréal, 2004.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée

Matière : Analyse du discours 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENBRAHIM Samia

Objectifs de l'enseignement :

- Acquérir une compétence en matière d'analyse du discours en s'appuyant sur les caractéristiques de chaque type. - Déceler dans un discours, les non dits et les intentions du locuteur

Connaissances préalables recommandées :

- Types de discours - Analyse d'une situation de communication

Contenu de la matière :

- Mise en pratique : réalisation de travaux à partir de matrices discursives (production individuelle facultative à partir d'une série de textes écrits)

Mode d'évaluation : Examen

Références :

- Adam J.-M : *Les textes : Types et Prototypes*, Nathan 1992, Paris
- Austin J. L : *Quand dire c'est faire*, Seuil 1970, Paris
- Bally Ch. : b.- *Traité de stylistique française*, Librairie de l'Université, 5e éd, vol I, 1970, Genève
- Bakhtine M. : *Le marxisme et la philosophie du langage*, Minuit 1977, Paris
- Benveniste E. : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard 1966, T.1, Paris
- Benveniste E. : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, 1974, T.2, Paris
- Ducrot O. : *Dire et ne pas dire*, Hermann, 3e ed 1998, Paris
- Ducrot O. : *Les mots du discours*, Minuit 1980, Paris
- Ducrot O. : *Le dire et le dit*, Minuit 1984, Paris

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Méthodologie de la recherche en littérature 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENCHOUBANE Mouna

Objectifs de l'enseignement :

- Initier les étudiants aux aspects pratiques de la recherche littéraire.

Connaissances préalables recommandées :

- Savoir organiser et planifier un travail de recherche.
- Savoir rédiger un écrit analytique.

Contenu de la matière :

- La constitution des références bibliographiques :
 - La collecte d'ouvrages et d'autres types de références bibliographiques.
 - La bonne exploitation des références bibliographiques.
 - Initiation à la rédaction des références bibliographiques selon les normes universitaires.
- Qu'est-ce que l'avant-projet :
 - Sa méthodologie.
 - Son contenu.
 - Sa présentation orale.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Rouveyran, J-C., *Le guide de la thèse Le guide du mémoire*, Maisonneuve & Larose éditions, Paris, 2001.
- Beaud, M., *L'art de la thèse*, Casbah, Alger, 2005.
- Cislaru, G. & co, *L'écrit universitaire en pratique*, De Boek, Paris, 2011.
- Ministère français de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique, *Guide pour la rédaction et la présentation des thèses*, Paris 2007.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Théories et méthodes de l'écrit littéraire 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: Dr KOUIDER RABAH Sarah

Objectifs de l'enseignement :

- Ce cours a pour objectif d'enseigner des théories essentielles et des pratiques d'analyse efficaces dans un cursus littéraire. Suivant une recension de méthodes de critique littéraire et un certain nombre de grilles d'analyse, cette matière vise à consolider des outils structurels acquis précédemment pour une meilleure appréhension du texte littéraire. Les enseignements proposés sont de plus signifiants, car connectés au contenu des autres matières du canevas de Master/littérature.

Connaissances préalables recommandées :

- Une bonne connaissance de l'histoire de la littérature française et des théories de critique littéraire qui la fondent.

Contenu de la matière :

- Les traits de la description.
- La structure de la description.
- Le portrait.
- Le personnage : personnalisation et psychologisation.
- Le discours des personnages : discours direct/indirect/indirect libre/la citation/le discours intérieur.
- L'analyse sémique : figures d'identification/figures de groupes/figures de pensée/imagologie.
- Les jeux sur le langage : l'ironie et l'humour.
- L'intertextualité.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Jouve, Vincent, *Poétique du roman*, Paris, éd. Armand Colin, 2014.
- Milly, Jean, *Poétique des textes, Une introduction aux techniques et aux théories de l'écriture littéraire*, Paris, éd. Armand Colin, 2005.
- Reuter, Yves, *Introduction à l'analyse du roman*, Paris, éd. Bordas, 1991.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : TICE – Littérature 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: AMRANI Hatem

Objectifs de l'enseignement :

- Au terme de ce cours, l'étudiant devrait maîtriser l'outil informatique orienté recherche en sciences humaines, et l'adapter à ses besoins en matière de recherche scientifique durant son cursus en Master et au-delà.

Connaissances préalables recommandées :

- Notions de base en informatique

Contenu de la matière :

- Présentation de EndNote
- Gestion des ressources bibliographiques (saisie, manipulation, regroupement)
- Styles et présentation des références
- EndNote dans Word
- L'option CWYW (Cite While You Write)
- Regroupement des références pas catégories
- Automatisation de la bibliographie

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

Logiciels :

- Traitement de texte : Microsoft Word 2010 et plus ou OpenOffice 4 et plus
- Gestion référence bibliographiques (disponibles seulement en version anglaise):
 - Thomson Reuters EndNote X3 ou plus
 - Mendeley Desktop 1.5 et plus (version anglaise)

Livres

- Murray, Katherine, *Microsoft Word 2010 inside out*, USA, Microsoft Press, 2010, 910 pp.(anglais)
- Philippe Moreau, *Word 2010 Avancé: Formation avec cas pratiques*, Paris, Eyrolles, 2011.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Sémiologie

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière:

Objectifs de l'enseignement :

- Circonscrire le domaine par rapport à la linguistique.
 - Définir la théorie du signe selon Saussure et selon Peirce
 - Etre capable d'interpréter les signes quelles qu'en soient les manifestations

Connaissances préalables recommandées :

- Avoir des connaissances en linguistique

Contenu de la matière :

1. Définition de la sémiologie
 - 1.1. Qu'est-ce que la sémiologie ?
(Origine et objet)
 - 1.2. Sémiologie/linguistique
(Définition du signe linguistique et du signe sémiologique selon Ferdinand de Saussure)
 - 1.3. Sémiologie/sémiotique

2. Sémiologie de la communication et sémiologie de la signification

Mode d'évaluation : Examen

Références :

- Barthes, R. *L'aventure sémiologique*, éd. Du Seuil, Paris, 1985.
- Benveniste, E. *Problèmes de linguistique générale*, éd. Gallimard, 1974.
- Ducrot, O & Todorov, T. Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, Seuil, 1972.
- Eco, U. *Le signe*, éd. Labor, Bruxelles, 1988.
- Hjelmslev, L. *Prolégomènes à une théorie du langage*, éd de Minuit, 1968.
- Jakobson, R. *Essai de linguistique générale*, éd. De minuit, 1963.
- Kerbrat-Orecchioni, C. *La connotation*, Presses universitaires de Lyon, 1977.
- Martinet, J. *Clé pour la sémiologie*, éd. Segan, Paris, 1973.
- Mounin, G. *Introduction à la sémiologie*, éd de minuit, 1970.
- Saussure F. (de) *Cours de linguistique générale*, Payot, Paris, 1974.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Didactique du texte littéraire 2

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BOUCHAMMA Nadja

Objectifs de l'enseignement :

- Faire prendre conscience à l'apprenant de l'importance de la dimension socioculturelle dans la perception des textes littéraires.
- Initier l'apprenant à la socio-didactique et à son importance dans la réception des textes littéraires.

Connaissances préalables recommandées

- Maîtrise des spécificités du texte littéraire en classe de FLE

Contenu de la matière :

- L'approche interculturelle de l'enseignement du texte littéraire en classe de FLE :
 - o Définition de l'altérité : axe conceptuel et méthodologique.
 - o Définition du double ancrage culturel : une reconnaissance mutuelle (Je / l'Autre)
 - o Les limites du relativisme aux normes culturelles : un obstacle à la compréhension.
- L'approche anthropologique de la littérature :
 - o L'opposition littérature / représentations.
 - o L'opposition littérature / culture anthropologique
 - o Définition des actants culturels.
- Comparaisons interculturelles :
 - o Perception de l'espace.
 - o Perception du temps.
- Activités de classe :
- Exploitations didactiques d'extraits littéraires magrébins/ français (contemporains) afin d'en extraire les actants culturels dans leur ancrage spatio-temporel.

Mode d'évaluation : Continu & Examen.

Références :

- CHEVRIER, J. 1993, « Les littératures d'expression française », in André VUILLEMAIN, (Ed.), *Les banques de données littéraires comparatistes et francophones*, Limoges, p. 67-77.
- Colles, L., Develotte, C., Geron, G. et Tauzer-Sabatelli F. 2007, *Didactique du FLE et de l'interculturel : littérature, biographie langagière et médias*. Fernelmont, E.M.E.
- Colles, L., Dufays J.L. et Thyron F.2006, *Quelle didactique de l'interculturel dans les nouveaux contextes du FLS/E ?*Fernelmont, E.M.E.
- **Dufays, J-L. 1994, *Stéréotype et lecture. Essai sur la réception littéraire*. Bruxelles, De Boeck.**
- LEGROS, G. 1995, « Quelle place pour la didactique de la littérature ? ». In : Chisset et al., *Didactique du français. État d'une discipline*. Paris : Nathan pédagogie.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Éthique et déontologie

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Objectifs de l'enseignement :

- Sensibiliser l'étudiant du risque de la corruption et le pousser à contribuer dans la lutte contre toutes les formes de la corruption.

Connaissances préalables recommandées :

- L'étudiant doit connaître le discours de base portant sur les valeurs

Contenu de la matière :

- Les valeurs sociales
- Les valeurs communautaires
- Les valeurs professionnelles
- Les valeurs individuelles
- Promotion et protection des valeurs
- La corruption
- Les types de corruptions : Corruption financière - Corruption administrative. Corruption morale. Corruption politique.....etc.
- Les manifestations de la corruption administrative et financières : Népotisme – Favoritisme – Médiation - Extorsion et fraude. Le pillage d'argent public et des dépenses illégales. Le non respect des heures de travail ...
- Les raisons de la corruption administrative et financière
- Méthode et traitement pour la lutte contre la corruption

Mode d'évaluation : Examen

Références

- Mohamed Baali, essaghir. Législation du travail en Algérie. Textes juridiques. Editions dar el ouloum Annaba.2000.
 - Slimane Ahmida, Le régime juridique des relations de travail dans la législation algérienne. (En Arabe). O.P.U. 2002. Alger.
 - Rachid Ouadah, Le contentieux des relations individuelles et collectives de travail. (En Arabe) Dar houma.Alger.2003.
 - Duquet, Diane, *L'éthique dans la recherche universitaire: une réalité à gérer*, Conseil supérieur de l'Éducation, Québec, 1993, 121 p.
 - Echegoyen, Alain, *La valse des éthiques*, François Bourin, 1992, 244 p.
 - Fortin, Pierre, *La morale, L'éthique, L'éthicologie*, Presses de l'Université du Québec, Sainte-Foy, 1995.
 - Lane, Gilles, *Loi, conscience et société*, Éditions Sapientia, Ottawa, 1992.
- Des textes littéraires contenant les éthiques susmentionnées comme :
- Ellison, R. Invisible Man. Dante. Divine Comedy.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Lecture critique 3

Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENCHOUBANE Mouna

Objectifs de l'enseignement :

- Initier les étudiants aux théories critiques qui l'aideront à analyser en profondeur une œuvre littéraire.

Connaissances préalables recommandées :

- Maîtriser les outils de l'analyse littéraire et avoir effectué beaucoup de lectures romanesques.

Contenu de la matière :

- La critique psychanalytique.
- La critique marxiste.
- La sociocritique.
- Le formalisme russe.
- Le courant poéticien.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Barthes, R., Hamon, P., Riffaterre, M. & Watt, I., *Littérature et réalité*, éd : Seuil, Paris, 1982.
- Barthes, R., *Le degré zéro de l'écriture*, éd : Seuil, Paris, 1972.
- Goldenstein, J., *Pour lire le roman : Initiation à une lecture méthodique de la fiction narrative*, éd : J. Duculot, Paris-Gembloux, 1983.
- Reuter, Y., *Introduction à l'analyse du roman*, col : Lettres Sup., éd : Armand Colin, Paris, 2005.
- Bakhtine, M., *L'esthétique de la création verbale*, éd : Gallimard, Paris, 1984 (Traduction de Alfreda Aucouturier).
- Bourdieu, P., *Les règles de l'art : Genèse et structure du champ littéraire*, éd : Seuil, Paris, 1998.
- Bourneuf, R. & Ouellet, R., *L'univers du roman*, col : Critica, éd : Cérès, Tunis, 1998.
- Fraisse, E. & Mouralis, B., *Questions générales de littérature*, col : Essais, éd : Points, Paris, 2003.

- Gardes-Tamine, J. & Hubert, M., *Dictionnaire de critique littéraire*, éd : Broché, Paris, 2003.
- Todorov, T., *Poétique*, col : Qu'est-ce que le structuralisme, éd : Seuil, Paris, 1968.
- Bakhtine, M., *L'esthétique de la création verbale*, éd : Gallimard, Paris, 1984 (Traduction de Alfreda Aucouturier).
- Bourdieu, P., *Les règles de l'art : Genèse et structure du champ littéraire*, éd : Seuil, Paris, 1998.
- Bourneuf, R. & Ouellet, R., *L'univers du roman*, col : Critica, éd : Cérès, Tunis, 1998.
- Fraisse, E. & Mouralis, B., *Questions générales de littérature*, col : Essais, éd : Points, Paris, 2003.
- Gardes-Tamine, J. & Hubert, M., *Dictionnaire de critique littéraire*, éd : Broché, Paris, 2003.
- Todorov, T., *Poétique*, col : Qu'est-ce que le structuralisme, éd : Seuil, Paris, 1968.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Courants littéraires 3

Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : Dr ZEHARAOUI Meriem

Objectifs de l'enseignement :

- Approfondir les connaissances de l'étudiant sur les principaux mouvements et courants littéraires qui ont prévalu dans la littérature du XX^e siècle.

Connaissances préalables recommandées :

- Connaissances partielles des mouvements culturels et historiques qui ont traversé la France au 20^e siècle (vu en licence)

Contenu de la matière :

- Le mouvement Dada
- Le surréalisme
- Le Nouveau roman
- Le théâtre de l'absurde

Mode d'évaluation : Contrôle continu & examen

Références :

- Henri Mitterand, *La littérature française du XX^e siècle*, Paris, Armand Colin, coll. « U », Paris 1996
- [Louis Janover](#), *La Révolution surréaliste*, Paris, Hachette "Pluriel", 1995.
- Marc Angenot, « Rupture et narration », *Degrés*, n° 1, avril 1973, pp. n° 1-n° 2
- Jean Ricardou, *Pour une théorie du Nouveau Roman*, Paris, Seuil, coll. « Tel Quel », 1971.
- Robert-Abirached, *Le théâtre français du XX^e siècle*, éd. L'avant-SceneTheatre, 2011.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Littératures comparées

Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière :

Objectifs de la matière :

- Etablir des relations de convergence et de divergence entre les littératures à partir d'un thème choisi : la guerre, la mort, le bonheur, l'autobiographie, la nouvelle... etc. Le choix est étendu. Le comparatisme est tout à fait conforme à une vision moderne de la littérature et permet de développer une approche élargie des textes en échappant à un cosmopolitisme de pacotille.

Connaissances préalables recommandées :

- Outre l'arabe et le français une autre langue serait la bienvenue. Bonne connaissance de la littérature universelle et maîtrise du commentaire de texte et de la dissertation

Contenu de la matière :

- 5 cours théoriques pour définir le comparatisme, ses approches et ses limites : Qu'est-ce que le comparatisme ?

Mode d'évaluation : Continu & Examen

Références :

- Claudon Francis, Haddad-Wotling Karen, *Précis de littérature comparée*, Nathan Université, collection 128, 1992 (128 p.)
- Chevrel Yves, *La littérature comparée*, P.U.F., Que sais-je, 1996 (1ère éd. 1989 ; 128 p.)
- Pageaux Daniel-Henri, *La littérature générale et comparée*, Armand Colin, coll. Cursus, 1994 (191 p.)
- Brunel Pierre, Pichois Claude, Rousseau André-Michel, *Qu'est-ce que la littérature comparée ?*, Armand Colin, 1996 (1ère éd. 1967 ; 172 p.)
- Souiller Didier, Troubezky Wladimir, *Littérature comparée*, P.U.F., collection 1er cycle, 1997 (787 p.).

(La bibliographie variera en fonction du thème choisi)

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.
Matière : Littérature francophone 3 : Caraïbes et Québec.
Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BOUANANE Soumeya

Objectifs de l'enseignement :

- Approfondir les connaissances des étudiants concernant les littératures francophones et mettre en évidence les rapports qui existent entre deux littératures issues du continent américain.

Connaissances préalables recommandées :

- L'étudiant doit avoir des notions sur la francophonie, les pays francophones, les littératures francophones issues du continent auquel il appartient. Aussi doit-il avoir un aperçu sur les pays colonisés antérieurement par la France.

Contenu de la matière :

- I- Littérature des Caraïbes (Antilles- Haïti)
 - Naissance et évolution.
 - L'antillanisme et la créolité : cri des intellectuels contre l'oppression.
 - La littérature haïtienne à travers les textes.
- II- Littérature nord-américaine : Le Québec.
 - Condition d'émergence de cette littérature.
 - L'école littéraire de Montréal.
 - Impact de la « Révolution tranquille »
 - La littérature québécoise contemporaine à travers les textes.

Mode d'évaluation : Continu & Examen

Références :

- Gauvin Lise & Miron Gaston, *Ecrivains contemporains du Québec*, Anthologie, 1998, Québec, L'Hexagone, (600p.).
- Mailhot Laurent, *La littérature québécoise depuis ses origines*, 2003, Québec, TYPO et L. Mailhot.
- Chancé, Dominique, *Histoire des littératures antillaises*, 2005, Paris, Ellipses, (128p.)
- Jonassaint, Jean, *Pouvoir des Mots, Maux du pouvoir*, 1986, Paris, Arcantère.
- Marty, Anne, *Haïti en littérature*, 2000, Paris, Maisonneuve & Larose.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée

Matière : Analyse du discours 3

Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière : BENBRAHIM Samia

Objectifs de l'enseignement :

- Acquérir une compétence en matière d'analyse du discours en s'appuyant sur les caractéristiques de chaque type. - Déceler dans un discours, les non dits et les intentions du locuteur

Connaissances préalables recommandées :

- Types de discours - Analyse d'une situation de communication

Contenu de la matière :

- Mise en pratique : réalisation de travaux à partir de matrices discursives (production individuelle facultative à partir d'une série de textes écrits)
- Reprise des notions vues pour applications ultérieures selon l'angle, le thème choisis.

Mode d'évaluation : Examen

Références :

- Adam J.-M : *Les textes : Types et Prototypes*, Nathan 1992, Paris
- Austin J. L : *Quand dire c'est faire*, Seuil 1970, Paris
- Bally Ch. : b.- *Traité de stylistique française*, Librairie de l'Université, 5e éd, vol I, 1970, Genève
- Bakhtine M. : *Le marxisme et la philosophie du langage*, Minuit 1977, Paris
- Benveniste E. : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard 1966, T.1, Paris
- Benveniste E. : *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, 1974, T.2, Paris
- Ducrot O. : *Dire et ne pas dire*, Hermann, 3e ed 1998, Paris
- Ducrot O. : *Les mots du discours*, Minuit 1980, Paris
- Ducrot O. : *Le dire et le dit*, Minuit 1984, Paris

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Théories et méthodes de l'écrit littéraire 3

Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: Dr KOUIDER RABAH Sarah

Objectifs de l'enseignement :

- Ce cours a pour objectif d'enseigner des théories essentielles et des pratiques d'analyse efficaces dans un cursus littéraire. Suivant une recension de méthodes de critique littéraire et un certain nombre de grilles d'analyse, cette matière vise à consolider des outils structurels acquis précédemment pour une meilleure appréhension du texte littéraire. Les enseignements proposés sont de plus signifiants, car connectés au contenu des autres matières du canevas de Master/littérature.

Connaissances préalables recommandées :

- Une bonne connaissance de l'histoire de la littérature française et des théories de critique littéraire qui la fondent.

Contenu de la matière :

- Roman et société : transformations sociales/savoirs/conflits.
- Perspectives méthodologiques pour l'analyse stylistique.
- Le statut du 'je' dans le texte : variations génériques.
- La réception du roman.
- La grille d'analyse de M. Foucault.
- La grille d'analyse de R. Barthes.
- La grille d'analyse de J. Derrida.

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Fromilhague, Catherine et Sancier-Château, Anne, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, éd. Armand Colin, 2004.
- Reuter, Yves, *Introduction à l'analyse du roman*, Paris, éd. Bordas, 1991

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Pratiques communicationnelles.

Semestre : 2

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière :

Objectifs de l'enseignement :

- A l'issue de cet apprentissage, les étudiants seront capables de comprendre et de s'exprimer oralement et par écrit utilitaire en dehors de la classe et dans des situations diverses.

Connaissances préalables recommandées :

- Avoir des bases théoriques et méthodologiques satisfaisantes de la compréhension et de l'expression orales, des points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et peut communiquer oralement avec un degré de spontanéité et d'aisance.

Contenu de la matière :

- L'oral académique et l'oral familier.
- Prise de notes performantes d'un discours oral (un cours par exemple) sur des matrices synoptiques.
- Organiser sa pensée lors d'une discussion, d'un débat ou lors d'un exposé oral.
- L'intonation en communication orale
- Prendre position dans un débat et avancer des arguments cohérents. Mettre l'accent sur l'argumentation implicite.
- Stratégies nécessaires à la compréhension et à l'expression orales
- Techniques de communication orale en présentiel
- Techniques d'expression à partir de situation proposées : conversation – entretien – exposition etc. - S'exprimer avec précision de fines nuances de sens
- Remettre avec habileté les difficultés dans des situations de communication

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références

- Denis Baril , *Techniques de l'expression écrite et orale*, Sirey 2008.
- Matthieu Dubost, *Améliorer Son Expression Écrite et Orale Toutes les Clés*, Ellipses, 2014.
- René Charles & William Christine, *La communication orale*, Nathan, 2009
- Michelle Fayet & Jean-Denis Commeignes, *12 Méthodes de communication écrite et orale*, Dunod 2013.
- Paul Blanche, *A tour de rôle, des activités de communication orale à pratiquer en face à face*, Paris, Clé international, 1991

- www.christianpuren.com/cours-méthodologie-de-la-recherche-en-dlc/chapitre-7-bien-préparer-et-réussir-sa-soutenance-orale/

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée.

Matière : Psychopédagogie

Semestre : 3

Enseignant responsable de l'UE :

Enseignant responsable de la matière: OUAHIB Imane

Objectifs de l'enseignement :

- Identifier et définir les principaux concepts utilisés dans le champ de l'éducation.
- Distinguer dans une perspective comparative les points de convergence et de divergence entre les concepts-clés de la psychopédagogie.

Connaissances préalables recommandées :

- Connaître les notions de base de la pédagogie et de psychologie
- Expliquer les notions d'un point de vue étymologique

Contenu de la matière :

1. Introduction à la psychopédagogie
 - 1.1. Définition et objet de la psychopédagogie
 - 1.2. Les trois théories expliquant la relation entre le développement et l'apprentissage. (La théorie du conditionnement ou le paternel, la théorie endogène et la théorie mixte)
 - 1.3. Les stades du développement intellectuel de l'enfant : (Jean PIAGET : stades de l'enfant à l'école primaire)
2. Préadolescence et adolescence :
 - L'apprenant adolescent : « un être en devenir »
 - L'instabilité affective et émotionnelle
 - Transformations physiques, psychiques, physiologiques, ...etc.
3. Développement intellectuel
 - La pensée hypothético-déductive
 - L'affirmation de soi et conflit générationnel
 - L'âge du chahut (l'adolescent en classe)
 - Les troubles scolaires
 - Les conduites d'échec
 - La dynamique du désinvestissement scolaire
4. Apports de la psychologie en éducation
 - 4.1. Théories de l'apprentissage et pratiques d'enseignement
 - 4.2. De l'utilité de la psychopédagogie pour un enseignant
 - 4.3. Comparaison des principaux concepts employés en éducation
5. Organisation d'un système éducatif

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- ALTER, M. (1998). Les pédagogies de l'apprentissage. Paris : PUF.
- BARNIER, G. (2001). Le tutorat dans l'enseignement et la formation, Paris, L'Harmattan.
- CARRÉ, Ph. 2002, L'autoformation : psychopédagogie, ingénierie, sociologie, PUF éditions.
- MIALARET, G. (2002), La Psychopédagogie, PUF éditions, 127.
- CUQ, J-P. (2003). Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde Paris: Clé International.
- TARDIF, J. (1997). Pour un enseignement stratégique. L'apport de la psychologie cognitive, Montréal: Les Editions Logiques.

Intitulé du Master : Littérature générale et comparée

Matière : Sémiotique

Semestre : 3

Objectifs de l'enseignement :

- Pouvoir envisager une analyse sémiotique des textes littéraires et médiatiques.

Connaissances préalables recommandées :

- Notions de base en sciences du langage.

Contenu de la matière :

- Introduction : De la sémiologie à la sémiotique

Chapitre I : Concepts fondamentaux en sémiotique 1. Eléments de sémiotique 2. L'acte sémique 3. Le mécanisme de l'acte sémique 4. Réussite ou échec de l'acte sémique

Chapitre II : Sémiotique littéraire 1. Littéarité et signifiante 2. La sémiotique narrative (A. J. Greimas et R. Barthes) 3. Un parcours d'analyse et de lecture

Chapitre III : Sémiotique des médias 1. Média sémiotisé 2. Média sémiotisant 2.1. Au niveau des pratiques 2.2. Au niveau des productions

Mode d'évaluation : Contrôle continu & Examen

Références :

- Barthes, R. L'aventure sémiologique, éd. Seuil, Paris, 1985.
- Benveniste, E. Problèmes de linguistique générale (2 vol.), éd. Gallimard, 1974.
- 2013 Courtés, J. Analyse sémiotique du discours. De l'énoncé à l'énonciation, Paris, Hachette, 1991.
- Ducrot, O. et Todorov, T. Dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, éd. Seuil, 1972.
- Eco, U. Le signe, Labor, Bruxelles, 1988.
- Greimas, A. J. Sémantique structurale, Larousse, Paris, 1966.
- Hjelmslev, L. Prolégomènes à une théorie du langage, éd. Minuit, 1968.
- Jakobson, R. Essais de linguistique générale, éd. Minuit, 1963.
- Klinkenberg, J.-M. Précis de sémiotique générale, Bruxelles, De Boeck, 1996.
- Kristeva, J. Recherches pour une sémanalyse, Paris, Seuil, 1969.
- Martinet, J. Clé pour la sémiologie, Paris, éd. Segan, 1973.
- Mounin, G. Introduction à la sémiologie, éd. Minuit, 1970.
- De Saussure, F. Cours de linguistique générale, éd. Payot, 1972.

V- Accords ou conventions

Oui

NON

(Si oui, transmettre les accords et/ou les conventions dans le dossier papier de la formation)

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master coparrainé par un autre établissement universitaire)

(Papier officiel à l'entête de l'établissement universitaire concerné)

Objet : Approbation du coparrainage du master intitulé :

Par la présente, l'université (ou le centre universitaire) déclare coparrainer le master ci-dessus mentionné durant toute la période d'habilitation de ce master.

A cet effet, l'université (ou le centre universitaire) assistera ce projet en :

- Donnant son point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participant à des séminaires organisés à cet effet,
- En participant aux jurys de soutenance,
- En œuvrant à la mutualisation des moyens humains et matériels.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master en collaboration avec une entreprise du secteur utilisateur)

(Papier officiel à l'entête de l'entreprise)

OBJET : Approbation du projet de lancement d'une formation de master intitulé :

Dispensé à :

Par la présente, l'entreprise _____ déclare sa volonté de manifester son accompagnement à cette formation en qualité d'utilisateur potentiel du produit.

A cet effet, nous confirmons notre adhésion à ce projet et notre rôle consistera à :

- Donner notre point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participer à des séminaires organisés à cet effet,
- Participer aux jurys de soutenance,
- Faciliter autant que possible l'accueil de stagiaires soit dans le cadre de mémoires de fin d'études, soit dans le cadre de projets tuteurés.

Les moyens nécessaires à l'exécution des tâches qui nous incombent pour la réalisation de ces objectifs seront mis en œuvre sur le plan matériel et humain.

Monsieur (ou Madame).....est désigné(e) comme coordonateur externe de ce projet.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

CACHET OFFICIEL ou SCEAU DE L'ENTREPRISE